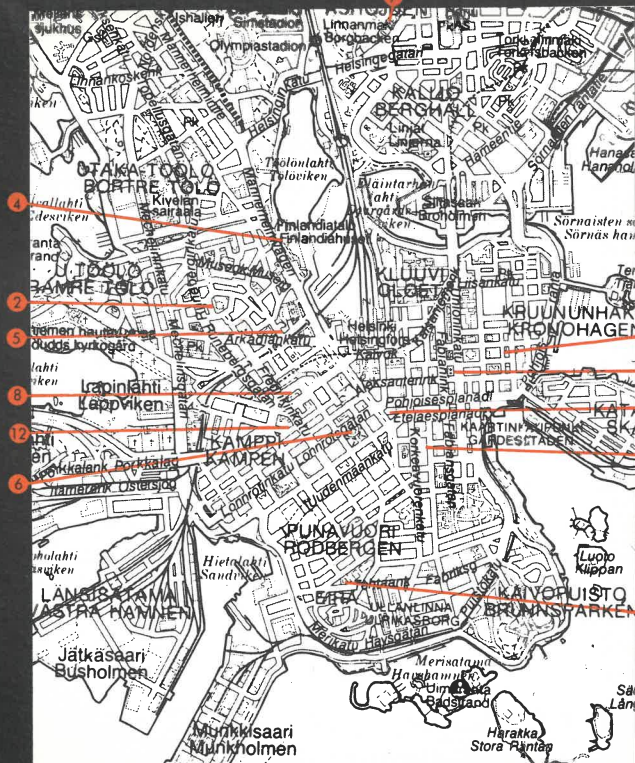


JUHLAVIIKOT HELSINGFORS FESTSPEL HELSINKI FESTIVAL 22.8.-8.9.1985



- | | |
|--|---|
| 1 Yliopiston juhlasali
Universitetets
solennitetssal
Helsinki University
Main Hall | Unioninkatu 34
Unionsgatan 34 |
| 2 Tempeliaukion kirkko
Tempelplatsens kyrka
Tempeliaukio Church | Lutherinkatu 3
Luthergatan 3 |
| 3 Agricolan kirkko
Agricola kyrkan
Agricola Church | Tehtaankatu 23
Fabriksgatan 23 |
| 4 Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall | Karamzininkatu 4
Karamzinsgatan 4 |
| 5 Sibelius-Akatemia
Sibelius-Akademien
Sibelius Academy | P.Rautatienkatu 9
N.Järnvägs-
gatan 9 |
| 6 Vanha kirkko
Gamla kyrkan
Old Church | Lönnrotinkatu 6
Lönnrotsgatan 6 |

- | | |
|---|--|
| 7 Kulttuuritalo
Kulturhuset
House of Culture | Sturenkatu 4
Sturegatan 4 |
| 8 Tavastia-klubi
Tavastia-klubben
Tavastia Club | Urho Kekkosen-
katu 4-6
Urho Kekkonen
gatan 4-6 |
| 9 Harald's Club | Kasarminkatu 42
Kaserngatan 42 |
| 10 Svenska Teatern | Erottaja
Skillnaden |
| 11 Ritarihuone
Riddarhuset
House of Nobility | Ritarikatu 1
Riddarsgatan 1 |
| 12 Orion | Eerikinkatu 15-17
Erikskatan 15-17 |

ULKOMAILLA • UTOMLANDS • ABROAD

Tickets AB
Box 7170, S-10388 Stockholm Tel. (08-) 108 800

Ticketmaster Norge A/S
Torggatan 9, N-0181 Oslo 1 Tel. (2-) 206 270

Ticketmaster (UK) Ltd
78 St. Martin's Lane GB-London WC 2NAA Tel. (01-) 379 3295

Printed in Finland by Tiro Offset Oy



HELSINGIN JUHLAVIIKOT HELSINGFORS FESTSPEL HELSINKI FESTIVAL 22.8.-8.9.1985



KONSERTIT

22.8.

to/to/Thu
Yliopiston juhlasali
Universitetets solennitetssal
Helsinki University Main Hall

Ilmaisliput 12.8. alkaen
Jugend-salista
Fribiljetter fr.o.m. 12.8.
från Jugendsalen
Admission free-tickets available
from Jugend Hall from 12.8.

15.00

Helsingin Juhlaviikkojen
avajaiskonsertti
Avanti-orkesteri
Solistit: Tanja Kauppinen,
sopraano
Olli Mustonen, piano
UMO:n kvintetti

Suomalainen Kamarikuoro,
johtaja: Eric-Olof Söderström
Bach-ohjelma

22.8.

to/to/Thu
Temppeliaukion kirkko
Tempelplatsens kyrka
Temppeliaukio Church
50,-/30,-*

19.30

Washington Music Ensemble
Varése-Keats-
Ives-Rautavaara

23.8.

pe/fr/Fri
Agricolan kirkko
Agricola kyrkan
Agricola Church
60,-/30,-*

19.30

Musica Antiqua Köln
Bach-ohjelma

24.8.

la/lö/Sat
Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
60,-/30,-*

18.00

Maratonkonsertti
Helsingin kaupunginorkesteri
Johtaja: Daniel Nazareth
Radion sinfoniaorkesteri
Johtaja: Luca Pfaff
Avanti-orkesteri
Johtaja: Jukka-Pekka Saraste
Tapiolan kamarikuoro
Wiener Streichquartett
Koti- ja ulkomaisia
solisteja
Bach-Handel-mukaelmia

24.8.

la/lö/Sat
Villa Vallmogård
Kauniainen Grankulla
20,-

19.00

Musica Antiqua Köln
Händel-Bach

KONSERTER

Helsingfors Festsjels
öppningskonsert
Avanti-orkestern
Solister: Tanja Kauppinen,
sopran
Olli Mustonen, piano
Kvintett ur UMO

Finska Kammarkören
dirigent: Eric-Olof Söderström
Bach-program

Washington Music Ensemble
Varése-Keats-
Ives-Rautavaara

Musica Antiqua Köln
Bach-program

Maratonkonsert
Helsingfors stadsorkester
Dirigent: Daniel Nazareth
Radions symfoniorkester
Dirigent: Luca Pfaff
Avanti-orkestern
Dirigent: Jukka-Pekka Saraste
Tapiola kammarkören
Wiener Streichquartett
Utländska och inhemska
solister
Programmet baserar sig på teman
av Bach och Handel

Musica Antiqua Köln
Händel-Bach

CONCERTS

Opening Concert of
the 1985 Helsinki Festival
Avanti Orchestra
Soloists: Tanja Kauppinen, soprano
Olli Mustonen, piano
Quintet of the New Music
Orchestra

Finnish Chamber Choir
Conductor: Eric-Olof Söderström
Programme of works by J.S.Bach

Washington Music Ensemble
Varése-Keats-
Ives-Rautavaara

Musica Antiqua Köln
Programme of works by J.S. Bach

Marathon Concert
Helsinki Philharmonic Orchestra
Conductor: Daniel Nazareth
Finnish Radio Symphony
Orchestra
Conductor: Luca Pfaff
Avanti Orchestra
Conductor: Jukka-Pekka Saraste
Tapiola Chamber Choir
Wiener Streichquartett
Soloists from Finland and abroad
Programme is based on the theme
of Bach and Handel

Musica Antiqua Köln
Händel-Bach



KONSERTIT

KONSERTER

CONCERTS

25.8.

su/so/Sun
Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
80-60-40,-/30,-*

5

19.30

Berliinin (DDR) Radion
sinfoniaorkesteri ja kuoro
Johtaja: Dietrich Knothe
Solistit: Magdalena Falewicz,
sopraano
Jochen Kowalski,
kontratenori
Michael Rabsilber,
tenori
Theo Adam, basso

Händel: Messias

Radions symfoniorkester och kör,
Berlin (DDR)
Dirigent: Dietrich Knothe
Solister: Magdalena Falewicz,
sopran
Jochen Kowalski,
kontratenor
Michael Rabsilber,
tenor
Theo Adam, bas

Händel: Messias-oratoriet

Berlin (DDR) Radio
Symphony Orchestra and Choir
Conductor: Dietrich Knothe
Soloists: Magdalena Falewicz,
soprano
Jochen Kowalski,
countertenor
Michael Rabsilber,
tenor
Theo Adam, bass

Händel: Messiah

25.8.

su/sö/Sun
Sibelius-Akatemia
Sibelius-Akademien
Sibelius Academy
80-60-50,-/30,-*

6

19.30

~~Wiener Streichquartett~~
~~Mozart-Haydn-Schubert~~

permutoitu
solistipainon mukai

Wiener Streichquartett
Mozart-Haydn-Schubert

Wiener Streichquartett
Mozart-Haydn-Schubert

26.8.

ma/må/Mon
Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
80-60-40,-/30,-*

7

19.30

Berliinin (DDR) Radion
sinfoniaorkesteri ja kuoro
Johtaja: Dietrich Knothe
Solistit: Magdalena Falewicz,
sopraano
Jochen Kowalski,
kontratenori
Michael Rabsilber,
tenori
Olaf Bär, basso

Schütz: Deutsches magnificat
Bach: Motetti "Komm Jesu, komm..."
Bach: Magnificat
Händel: Dettinger Te Deum

Radions symfoniorkester och kör,
Berlin (DDR)
Dirigent: Dietrich Knothe
Solister: Magdalena Falewicz,
sopran
Jochen Kowalski,
kontratenor
Michael Rabsilber,
tenor
Olaf Bär, basso

Schütz: Deutsches Magnificat
Bach: Motett "Komm Jesu, komm..."
Bach: Magnificat
Händel: Dettinger Te Deum

Berlin (DDR) Radio
Symphony Orchestra and Choir
Conductor: Dietrich Knothe
Soloists: Magdalena Falewicz,
soprano
Jochen Kowalski,
countertenor
Michael Rabsilber,
tenor
Olaf Bär, basso

Schütz: Deutsches Magnificat
Bach: Motett "Komm Jesu, komm..."
Bach: Magnificat
Händel: Dettinger Te Deum

27.8.

ti/ti/Tue
Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
60-50-40,-/30,-*

8

19.30

Enzio Forsblom, urut
Bach: Die Kunst der Fuge

Enzio Forsblom, orgel
Bach: Die Kunst der Fuge

Enzio Forsblom, organ
Bach: Die Kunst der Fuge

27.8.

ti/ti/Tue
Sibelius-Akatemia
Sibelius-Akademien
Sibelius Academy
50-40,-/30,-*

9

19.30

Mihail Homizer, sello
Liisa Pohjola, piano
Locatelli-Franck-Schnittke-
Martinu

Mihail Homizer, cello
Liisa Pohjola, piano
Locatelli-Franck-Schnittke-
Martinu

Mihail Homizer, violoncell
Liisa Pohjola, piano
Locatelli-Franck-Schnittke-
Martinu

28.8.

ke/on/Wed
Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
80-60-50,-/30,-*

10

19.30

Helsingin kaupunginorkesteri
Johtaja: Horst Stein
Solisti: Raili Viljakainen,
sopraano
Sibelius: Pelléas ja Mélisande
Mahler: Sinfonia nro 4

Helsingfors stadsorkester
Dirigent: Horst Stein
Solist: Raili Viljakainen,
sopran
Sibelius: Pelléas och Mélisande
Mahler: Symfoni nr 4

Helsinki Philharmonic Orchestra
Conductor: Horst Stein
Soloist: Raili Viljakainen,
soprano
Sibelius: Pelléas et Mélisande
Mahler: Symphony No. 4



KONSERTIT

KONSERTER

CONCERTS

28.8.

ke/on/Wed
Espoonlahden kirkko
Esboviken kyrka, Esbo
Espoonlahti Church, Espoo
28./12.-

19.00

Ludwig Güttler, trumpetti
Camerata Musica
Vivaldi-Telemann-Hertel-Mozart

Ludwig Güttler, trumpet
Camerata Musica
Vivaldi-Telemann-Hertel-Mozart

Ludwig Güttler, trumpet
Camerata Musica
Vivaldi-Telemann-Hertel-Mozart

29.8.

to/to/Thu
Helsingin pitäjän kirkko, Vantaa
Helsing kyrka, Vanda
The Church of Helsinki
Parish, Vantaa
25./10.*

19.00

Ludwig Güttler, trumpetti
Camerata Musica
Vivaldi-Telemann-Hertel-Mozart

Ludwig Güttler, trumpet
Camerata Musica
Vivaldi-Telemann-Hertel-Mozart

Ludwig Güttler, trumpet
Camerata Musica
Vivaldi-Telemann-Hertel-Mozart

29.8.

to/to/Thu
Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia-Hall
80-60-50./30.*

19.30

Radion sinfoniaorkesteri

Johtaja: Gennadi Roždestvenski
Solistit:
Eugen Sarbu, viulu
Carol Wyatt, mezzosopraano
John Thomas, kontratenori
Helmut Wildhaber, tenori
Günther Reich, basso
Jubilate-kuoro,
valmennus: Astrid Riska

Sibelius: Viulukonsertto
Schnittke: Faust-kantaatti

Radions symfoniorkester

Dirigent: Gennadij Roždestvenskij
Solister:
Eugen Sarbu, violin
Carol Wyatt, mezzosopran
John Thomas, kontratenor
Helmut Wildhaber, tenor
Günther Reich, bas
Jubilate-kören,
repetitör: Astrid Riska

Sibelius: Violin konsert
Schnittke: Faust kantat

Finnish Radio Symphony Orchestra

Conductor:
Gennadi Roždestvensky Soloists:
Eugen Sarbu, violin
Carol Wyatt, mezzosoprano
John Thomas, countertenor
Helmut Wildhaber, tenor
Günther Reich, bass
Jubilate Choir,
Répétiteur: Astrid Riska

Sibelius: Violin Concerto
Schnittke: Faust Cantata

30.8.

pe/fr/Fri
Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia-Hall
100-80-60./30.*

19.30

Teresa Berganza, sopraano
Antonio Alvarez Parejo, piano

Haydn-Musorgski-
Granados-Braga

Teresa Berganza, sopran
Antonio Alvarez Parejo, piano

Haydn-Mussorgskij-
Granados-Braga

Teresa Berganza, soprano
Antonio Alvarez Parejo, piano

Haydn-Mussorgsky-
Granados-Braga

31.8.

la/lö/Sat
Temppeleauktion kirkko
Tempelplassens kyrka
Temppeleauktion Church
50./30.*

19.30

Joonas Kokkonen sävellys-
konsertti

Trio 1948-Illat 1955- Jousikvartetto
nro 1 1958-66-Puhallinkvintetto
1973-Jousikvartetto nro 3 1976-Lux
Aeterna 1974

Joonas Kokkonen, kompositions-
konsert

Trio 1948-Nätter 1955-Stråk-
kvartett nr 1 1958-66-Kvintett för
blåsinstrument 1973-Stråkkvartett
nr 3 1976-Lux Aeterna 1974

Concert of Works
by Joonas Kokkonen

Trio 1948-The Nights 1955-String
Quartet No. 1 1958-66-Quintet for
Wind Instruments 1973-String
Quartet No. 3 1976-Lux Aeterna 1974

1.9.

su/sö/Sun
Sibelius-Akatemia
Sibelius-Akademia
Sibelius Academy
50-40./30.*

19.30

Risto Lauriala, piano

Beethoven-Schubert-
Rahmaninov

Risto Lauriala, piano

Beethoven-Schubert-
Rahmaninov

Risto Lauriala, piano

Beethoven-Schubert-
Rakhmaninov



KONSERTIT

KONSERTER

CONCERTS

2.9.

ma/må/Mon
Vanha kirkko
Gamla kyrkan
Old Church
50,-/30,-*

19.30

Jean-Jacques Kantorow,
viulu
Helsingin Kamariorkesteri
Bach-Mozart

Jean-Jacques Kantorow,
violin
Helsingfors kammarorkester
Bach-Mozart

Jean-Jacques Kantorow,
violin
Helsinki Chamber Orchestra
Bach-Mozart

3.9.

ti/ti/Tue
Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
100-80-60,-/30,-*

19.00

Helsingin kaupunginorkesteri
Johtaja: Charles Axton

Musikaalisävelmiä Broadwaylta

Helsingfors stadsorkester
Dirigent: Charles Axton

Musicalmelodier från Broadway

Helsinki Philharmonic
Orchestra
Conductor: Charles Axton
Musical Melodies from Broadway

3.9.

ti/ti/Tue
Tempeliaukion kirkko
Tempelplatsens kyrka
Tempeliaukio Church
60,-/30,-*

19.30

Cleveland Quartet
Schubert-Dohnányi-Beethoven

Cleveland Quartet
Schubert-Dohnányi-Beethoven

Cleveland Quartet
Schubert-Dohnányi-Beethoven

4.9.

ke/on/Wed
Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
100-80-60,-/30,-*

19.30

Radion sinfoniaorkesteri
Johtaja: Esa-Pekka Salonen
Solisti: Teresa Berganza,
sopraano
Toimii-yhtye

*Magnus Lindberg: Kraft
Toimii-yhtyeelle ja sinfonia-
orkesterille
(Juhlaviikkojen tilausteos)
Handel-Mozart-Bizet:
Ooppera-ariaita*

Radions symfoniorkester
Dirigent: Esa-Pekka Salonen
Solist: Teresa Berganza,
sopran
Toimii-ensemblen

*Magnus Lindberg: Kraft
för Toimii-ensemblen och
symfoniorkester
(Beställningsverk av Helsingfors
Festspel)
Handel-Mozart-Bizet:
Opera arior*

Finnish Radio Symphony
Orchestra
Conductor: Esa-Pekka Salonen
Soloist: Teresa Berganza,
soprano
Toimii Ensemble

*Magnus Lindberg: Kraft
for Toimii Ensemble and
Symphony Orchestra
(Commissioned by the Helsinki
Festival)
Händel-Mozart-Bizet: Opera arias*

5.9.

to/to/Thu
Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
160-120,-/30,-*

19.30

Orchestre de Paris
Johtaja: Daniel Barenboim

*Debussy: La Mer
Faunin iltapäivä
Stravinski: Kevätuhri*

Orchestre de Paris
Dirigent: Daniel Barenboim

*Debussy: La Mer
L'Après-midi d'un Faune
Stravinskij: Le Sacre du Printemps*

Orchestre de Paris
Conductor: Daniel Barenboim

*Debussy: La Mer
L'Après-midi d'un Faune
Stravinsky: Le Sacre du Printemps*

6.9.

pe/fr/Fri
Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
160-120,-/30,-*

19.30

Orchestre de Paris
Johtaja: Daniel Barenboim

*Boulez: Rituel
Bruckner: Sinfonia nro 7*

Orchestre de Paris
Dirigent: Daniel Barenboim

*Boulez: Rituel
Bruckner: Symfoni nr 7*

Orchestre de Paris
Conductor: Daniel Barenboim

*Boulez: Rituel
Bruckner: Symphony No. 7*



**OOPPERA —
TANSSI**

**OPERA —
DANS**

**OPERA —
DANCE**

22.8.

to/to/Thu

23.8.

pe/fr/Fri

Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
110-90-70,-/30,-*

19.30

Suomen Kansallisooppera:

Thomas
Einojuhani Rautavaaran
kolminäytöksinen ooppera

19.30

Musiikinjohto: Ulf Söderblom
Ohjaus: Jussi Tapola
Lavastus ja puvut:
Juha Lindholm
Solistit:
Jorma Hynninen/Sauli Tiilikainen,
Peter Lindroos, Matti Piipponen,
Alpo Tommola, Petteri Salomaa,
Anssi Hirvonen, Hannu Sokka,
Jaakko Hietikko, Sini
Rautavaara
Savonlinnan Oopperajuhla-
kuoro,
valmennus: Kyösti Haatanen

Finlands Nationalopera:

Thomas
Einojuhani Rautavaaras
opera i tre akter

Dirigent: Ulf Söderblom
Regi: Jussi Tapola
Scenografi och kostymer:
Juha Lindholm
Solister:
Jorma Hynninen/Sauli Tiilikainen,
Peter Lindroos, Matti Piipponen,
Alpo Tommola, Petteri Salomaa,
Anssi Hirvonen, Hannu Sokka,
Jaakko Hietikko, Sini
Rautavaara
Savonlinna Operafest-
spelkör,
repetitör: Kyösti Haatanen

Finnish National Opera:

Thomas
an opera in three acts
by Einojuhani Rautavaara

Conductor: Ulf Söderblom
Direction: Jussi Tapola
Designer:
Juha Lindholm
Soloists:
Jorma Hynninen/Sauli Tiilikainen,
Peter Lindroos, Matti Piipponen,
Alpo Tommola, Petteri Salomaa,
Anssi Hirvonen, Hannu Sokka,
Jaakko Hietikko, Sini
Rautavaara
Savonlinna Opera Festival
Choir
Répétiteur: Kyösti Haatanen

7.9.

la/lö/Sat

8.9.

su/sö/Sun

Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
100-80-60,-/30,-*

19.00

Hampurin valtionooppera
Matteus-passio -baletti
Koreografia: John Neumeier
Musiikki: J.S.Bach

18.00

Statsoperan i Hamburg
Matteus-passionen -balett
Koreografi: John Neumeier
Musik: J.S.Bach

Hamburg State Opera
St. Matthew Passion -ballet
Choreography: John Neumeier
Music: J.S.Bach

Finnair gives you a flying start.



Executive Class



ELOKUVA

FILMER

CINEMA

1.9.
su/sö/Sun
Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
50-40,-/30,-*

14.00
&
19.30

Uusi Babylon
Ohjaajat:
Grigory Kozintsev
Leonid Trauberg
Musiikki: Dimitri Šoštakovitš
Avanti-orkesteri
Johtaja: Omri Hadari

Nya Babylon
Regi:
Grigory Kozintsev
Leonid Trauberg
Musik: Dimitri Sjostakovitj
Avanti orkestern
Dirigent: Omri Hadari

New Babylon
Directed by:
Grigory Kozintsev
Leonid Trauberg
Music: Dimitri Shostakovich
Avanti Orchestra
Conductor: Omri Hadari

30.8.-5.9.
pe/fr/Fri-to/to/Thu
Orion

Avantgarde elokuvaviikko
*Lähemmat tiedot Suomen
elokuva-arkiston esitteestä*

Avantgarde-filmveckan
*Närmare uppgifter ur Finlands
filmarkivs broschyr*

Avant-garde Film Week
*Further details from the
Finnish Film Archive Brochure*



JAZZ — POP

JAZZ — POP

JAZZ — POP

1.9.
su/sö/Sun
Svenska Teatern
Swedish Theatre
40,-

20.00

Traya
Nikhil Ghosh, tabla
Nayan Ghosh, tabla & sitar
Dhruba Ghosh, sarangi
Perinteellistä intialaista musiikkia

Traya
Nikhil Ghosh, tabla
Nayan Ghosh, tabla & sitar
Dhruba Ghosh, sarangi
Traditionell musik från Indien

Traya
Nikhil Ghosh, tabla
Nayan Ghosh, tabla & sitar
Dhruba Ghosh, sarangi
Traditional music from India

3.-5.9.
ti/ti/Tue-to/to/Thu
Tavastia & Harald's
20,-

20.00
-01.00

EBU:n rockfestivaali
Kaksitoista yhtyettä
yhdeksästä maasta

EBU Rock-Festival
Tolv grupper från
nio länder

EBU Rock Festival
Twelve bands from
nine countries

5.9.
to/to/Thu
Kulttuuritalo
Kulturhuset
House of Culture
60,-/30,-*

19.30

UMO
Johtajat:
Jorma Panula ja
Heikki Sarmanto
Solisti: Arto Noras, sello
*Friedrich Gulda:
Sellokonsertto
Heikki Sarmanto:
"Turha on tuulta ohjata"
Draama jazzorkesterille ja
tanssiryhmälle*

UMO
Dirigenter:
Jorma Panula och
Heikki Sarmanto
Solist: Arto Noras, violoncell
*Friedrich Gulda:
Violoncellkonsert
Heikki Sarmanto:
"Fåfängt är att styra vinden"
Drama för jazzorkester och
dansgrupp*

UMO (New Music Orchestra)
Conductors:
Jorma Panula and
Heikki Sarmanto
Soloist: Arto Noras, cello
*Friedrich Gulda:
Cello Concerto
Heikki Sarmanto:
"A net for the wind"
Drama for jazz orchestra
and dance group*

6.9.
pe/fr/Fri
Kulttuuritalo
Kulturhuset
House of Culture
60,-

19.00
-01.00

Maratón latinoamericana
Anacrusa
Illapu
Septeto Son
Salsamania jne.

Maratón latinoamericana
Anacrusa
Illapu
Septeto Son
Salsamania osv.

Maratón latinoamericana
Anacrusa
Illapu
Septeto Son
Salsamania, etc.

HELSINGIN JUHLAVIIKOT HELSINGFORS FESTSPEL HELSINKI FESTIVAL 22.8.-8.9.1985



NÄYTTELYT

UTSTÄLLNINGAR

EXHIBITIONS

15.6.-15.9.

Pohjoismainen Taidekeskus
Nordiskt Konstcentrum
Nordic Arts Centre
Hamilton-linnake/
Bastion Hamilton
Suomenlinna/Sveaborg
3,-

Playwood — Pohjoismaista
vanerismia
Pohjoismaisten taide-, taide-
teollisuus- ja arkkitehtuuri-
koulujen oppilaiden vaneri-
veistoksia
Tuotanto:
Pohjoismainen Taidekeskus &
Helsingin Juhlaviikot

Playwood — Nordisk
fanerism
Fanerskulpturer av nordiska
konst-, konstindustri- och
arkitekturskolors elever
Produktion:
Nordiskt Konstcentrum &
Helsingfors Festspe

Playwood
Plywood sculptures by
students at Nordic art,
industrial art, and
architectural schools
Production:
Nordic Arts Centre &
Helsinki Festival

1.8.-15.9.

Katajanokan makasiinit
Skatuddens magasin
Katajanokka Warehouse
Laukkasaarekatu
(Finnjet-terminali)
Löcholmsgatan
(Finnjet-terminal)

Vapaa pääsy/Fritt inträde/
Admission free

Eija Isojärvi, Antero Kahila
Kaarina Kaikkonen, Marja
Kanervo, Martti Kukkonen,
Tuomo Saali, Kirsti Tiittanen,
Jarmo Vellonen, Pekka
Vesterinen
Skatta-ryhmän nuorta
kuvataidetta

Eija Isojärvi, Antero Kahila
Kaarina Kaikkonen, Marja
Kanervo, Martti Kukkonen,
Tuomo Saali, Kirsti Tiittanen,
Jarmo Vellonen, Pekka
Vesterinen
Ung bildkonst av
Skatta-gruppen

Eija Isojärvi, Antero Kahila
Kaarina Kaikkonen, Marja
Kanervo, Martti Kukkonen,
Tuomo Saali, Kirsti Tiittanen,
Jarmo Vellonen, Pekka
Vesterinen
Young art by members
of the Skatta group

8.8.-29.9.

Suomen rakennustaiteen museo
Finlands arkitekturmuseum
Museum of Finnish Architecture
Kasarmikatu 24/Kaserngatan 24

Vapaa pääsy/Fritt inträde/
Admission free

Arkkitehtuurin vallankumous
Alexander, Viktor ja
Leonid Vesnin
A.V. Šišusevin arkkitehtuuri-
museo, Moskova

Arkitekturens revolution
Alexander, Viktor och
Leonid Vesnin
A.V. Šjtsjusev Arkitekturmuseet
Moskva

Revolution in Architecture
Alexander, Viktor, and
Leonid Vesnin
A.V. Shuchsev Museum of
Architecture, Moscow

16.8.-15.9.

Taidehalli
Konsthallen
Art Exhibition Hall
Nervanderinkatu 3
Nervandersgatan 3
10,-/5,-

Ulla Rantanen
Juhlaviikkojen Vuoden taiteilija
1985
Maalauksia, grafiikkaa

Ulla Rantanen
Årets konstnär 1985
vid Helsingfors Festspe
Målningar, grafik

Ulla Rantanen
Helsinki Festival
Artist of the Year
1985
Paintings, graphics

NÄYTTELYT

UTSTÄLLNINGAR

EXHIBITIONS

10.8.-8.9.

Von Fersen
Suomenlinna
Sveaborg
Vapaa pääsy/Fritt inträde/
Admission free

Pater Noster —
Nimen historia
Argon 18 -ryhmän tilateos

Pater Noster —
Namnets historia
Rymdverk av
Argon 18-gruppen

Pater Noster —
History of the Name
Spatial art by
the Argon 18 group

20.8.-4.9.

Jugendsali
Jugendsalen
Jugend Hall
Pohjoisesplanadi 19
Norra Esplanaden 19
Vapaa pääsy/Fritt inträde/
Admission free

Suomen kesä —
yhtä juhlaa
Finland Festivals juhlat
valokuvina
Taideteollinen korkeakoulu

Den finska sommaren —
En enda fest
Finland Festivals
i fotografier
Konstindustriella högskolan

The Finnish Summer —
One Long Festival
Finland Festivals
in Photos
The University of Industrial Arts

27.8.-6.9.

Vanha Pankkisali
Gamla Bankhuset
Old Bank Building
Aleksanterinkatu 36 B
Alexandersgatan 36 B
Vapaa pääsy/Fritt inträde/
Admission free

Suomen Yhdyspankin
kansainvälinen valokuva-
kokoelma
Ensimmäinen esittely

Föreningsbankens i Finland
internationella fotografi-
samling
Första visningen

Union Bank of Finland's
International Photography
Collection
First showing

30.8.-24.11.

Sinebrychoffin taidemuseo
Sinebrychoffs konstmuseum
Sinebrychoff Art Museum
Bulevardi 40/Bulevarden 40
10,-, 2,-

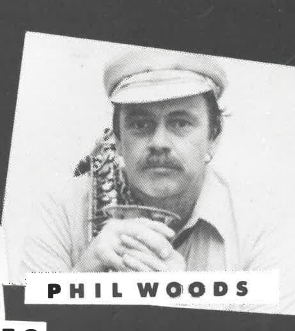
Kunisada
Puupiirtäjä
kabuki-teatterissa

Kunisada
En träsnittskonstnär
på kabuki-teatern

Kunisada
An artist
in a kabuki theatre

U M O P R E S E N T S

INTERNATIONAL JAZZFESTIVAL HELSINKI SEAJAZZ 15.-18.8.

**BENNY CARTER****DIZZY GILLESPIE****ASTRUD****GILBERTO****PHIL WOODS****JORGE DALTO**

HELSINGIN JUHLAVIIKOT HELSINGFORS FESTSPEL HELSINKI FESTIVAL



KESÄ- KONSERTIT

SOMMAR- KONSERTER

SUMMER CONCERTS

12.6.

ke/on/Wed
Finlandia-talo
Finlandia-huset
Finlandia Hall
Vapaa pääsy/Fritt inträde/
Free entrance

19.30

Helsinki-päivän konsertti
Helsingin kaupunginorkesteri
Johtaja: Ari Rasilainen

Helsingfors-dagens konsert
Helsingfors stadsorkester
Dirigent: Ari Rasilainen

Helsinki Day Concert
Helsinki Philharmonic Orchestra
Conductor: Ari Rasilainen

13.6.

to/to/Thu
Yliopiston juhlasali
Universitetets solennitetssal
Helsinki University Main Hall
50,-/30,-*

20.30

Liang Ning, mezzosopraano
Ilkka Paananen, piano

Liang Ning, mezzosopran
Ilkka Paananen, piano

Liang Ning, mezzosoprano
Ilkka Paananen, piano

18.6.

ti/ti/Tue
Ritarihuone
Riddarhuset
House of Nobility
50,-/30,-*

20.30

Timo Korhonen, kitara
Bach-Ginastera-Sor-Albéniz

Timo Korhonen, gitarr
Bach-Ginastera-Sor-Albéniz

Timo Korhonen, guitar
Bach-Ginastera-Sor-Albéniz

2.7.

ti/ti/Tue
Yliopiston juhlasali
Universitetets solennitetssal
Helsinki University Main Hall
50,-/30,-*

20.30

Vladimir Tšernov, baritoni
Natalia Bogelova, piano

Vladimir Tšernov, baryton
Natalia Bogelova, piano

Vladimir Tšernov, baritone
Natalia Bogelova, piano

9.7.

ti/ti/Tue
Temppeliaukion kirkko
Tempelplatsens kyrka
Temppeliaukio Church
50,-/30,-*

20.30

Musica Poetica -yhtye
Castello-Frescobaldi-Rossi
Hivose-Mesbe-Bach-Händel-Quantz

Musica Poetica -ensemblen
Castello-Frescobaldi-Rossi
Hivose-Mesbe-Bach-Händel-Quantz

Musica Poetica Ensemble
Castello-Frescobaldi-Rossi
Hivose-Mesbe-Bach-Handel-Quantz

11.7.

to/to/Thu
Temppeliaukion kirkko
Tempelplatsens kyrka
Temppeliaukio Church
50,-/30,-*

20.30

Kalinin-kvartetti

Kalinin-kvartetten

Kalinin Quartet



KESÄ-KONSERTIT

SOMMAR-KONSERTER

SUMMER CONCERTS

16.7.

ti/ti/Tue
Tempeliaukion kirkko
Tempelplatsens kyrka
Tempeliaukio Church
50,-/30,-*

20.30

Gotlandskvartetten
Mozart-Börtz-Beethoven

Gotlandskvartetten
Mozart-Börtz-Beethoven

Gotlandskvartetten
Mozart-Börtz-Beethoven

23.7.

ti/ti/Tue
Vanha kirkko
Gamla kyrkan
Old Church
50,-/30,-*

20.30

York Winds
Farkas-Bach-Damase-Villa Lobos
Szervanszky

York Winds
Farkas-Bach-Damase-Villa Lobos
Szervanszky

York Winds
Farkas-Bach-Damase-Villa Lobos
Szervanszky

25.7.

to/to/Tue
Yliopiston juhlasali
Universitetets solennitetssal
Helsinki University Main Hall
50,-/30,-*

20.30

Hugh Tinney, piano
Beethoven-Albéniz-Scrjabin-
Chopin-Liszt

Hugh Tinney, piano
Beethoven-Albéniz-Scrjabin-
Chopin-Liszt

Hugh Tinney, piano
Beethoven-Albéniz-Scrjabin-
Chopin-Liszt

6.8.

ti/ti/Tue
Sibelius-Akatemia
Sibelius-Akademien
Sibelius Academy
50,-/30,-*

20.30

Harri Wessmannin ja
Teppo Hauta-ahon
sävellyskonsertti

Konsert med kompositioner
av Harri Wessmann,
och Teppo Hauta-aho

Concert of works by
Harri Wessmann and
Teppo Hauta-aho

8.8.

to/to/Thu
Tempeliaukion kirkko
Tempelplatsens kyrka
Tempeliaukio Church
50,-/30,-*

20.30

Helsingin Kamariorkesteri
Vokalensemble Marburg
Johtaja: Rolf Beck
Solistit:
Satu Sippola-Nurminen
Monica Groop, Caj Ehrstedt,
Walton Grönroos, Jaakko
Ryhänen
J.S. Bach: Johannes-passio

Helsingfors Kammarorkester
Vokalensemblen Marburg
Dirigent: Rolf Beck
Solister:
Satu Sippola-Nurminen
Monica Groop, Caj Ehrstedt,
Walton Grönroos, Jaakko
Ryhänen
J.S. Bach: Johannes-passionen

Helsinki Chamber Orchestra
Vokalensemble Marburg
Conductor: Rolf Beck
Soloists:
Satu Sippola-Nurminen
Monica Groop, Caj Ehrstedt,
Walton Grönroos, Jaakko
Ryhänen
J.S. Bach: St. John Passion

13.8.

ti/ti/Tue
Yliopiston juhlasali
Universitetets solennitetssal
Helsinki University Main Hall
100,-/30,-*

20.30

The Swingle Singers
Bach-ohjelma

The Swingle Singers
Bach-program

The Swingle Singers
Programme of works
by J.S. Bach



PUISTOKONSERTIT

PARKKONSERTER

PARK CONCERTS

**30.6. 7.7.
21.7. 28.7.**

Kaivopuisto
Brunnsparken
Kaivopuisto Park
Vapaa pääsy/Fritt inträde/
Free entrance

14.00

sunnuntaisin
rock-jazz-folk-country

söndagar
rock-jazz-folk-country

Sundays
rock-jazz-folk-country



KESÄKLUBI

**1.7. 8.7.
15.7. 22.7.
29.7.**

20.00
-01.00

Kesäklubi
maanantaisin
jazz-folk-rock
koti- ja ulkomaisia huippu-
yhtyeitä

Harald's
25-35,-

LASTEN JUHLAVIIKOT

8.-22.11.

Ennakkomyynti
Lasten Juhlaviikoille alkaa
noin kuukautta ennen
juhlan alkua

Förköp
till Barnens Festspel ca en
månad före evenemangen

Advance sales
for the Children's Festival
one month before the
opening of the festival

lapset ja aikuiset,
ammatilaiset ja amatöörit
esiintyvät koko perheelle

Lasten Juhlaviikkojen ohjelma
ilmestyy lokakuussa

TIEDUSTELUT

Ryhmälennukset
15 henkeä - 10%

*Nuorisoliput
alle 24-vuotiaille
tuntia ennen ovelta
mikäli tilaisuus ei ole
ennakolta loppunumyyty

Grupprabatter
15 personer - 10%

*Ungdomsbiljetter
för under 24 åringar
en timme före evenemangets
början förutsatt att det inte är
slutsålt i förväg

Group discounts
15 persons - 10%

*Youth tickets
available to persons under 24
one hour before at the door,
except for performances sold
out in advance

Helsingin Juhlaviikot
Unioninkatu 28
00100 Helsinki
puh. (90-) 659 688
sähkösoite: finnfest
telex 124692 fuga sf-Ref. 1

Ennakkomyynti
2.5.1985 alkaen

Pääsyliput
Lippupalvelu
Aleksanterinkatu 23
00100 Helsinki
puh. (90-) 643 043

Oy Musiikki Fazer
Aleksanterinkatu 11

Oy Stockmann Ab, Keskuskatu 2

HS-Tapiola, Tapiatorit
HS-Itäkeskus, Turunlinnantie 14
HS-Tikkurila, Kielotie 4-6

Oikeudet muutoksiin pidätetään

SOMMARKLUBBEN

Sommarklubben
måndagar
jazz-folk-rock
utländska och inhemska
toppgrupper

BARNENS FESTSPEL

barn och vuxna,
amatörer och professionella
uppträder för hela familjen

Programmet för Barnens
Festspel publiceras
i oktober

INFORMATION

Helsingfors Festspel
Unionsgatan 28
00100 Helsingfors
tel. (90-) 659 688
telegramadress: finnfest
telex 124692 fuga sf-Ref. 1

Förköp
fr. o.m. 2.5.1985

Inträdesbiljetter
Biljettjänst
Aleksandersgatan 23
00100 Helsingfors
tel. (90-) 643 043

Fazer Musik Ab
Aleksandersgatan 11

Oy Stockmann Ab,
Centralgatan 2

HS-Hagalund, Tapiotorget
HS-Östra Centrum, Åbohus-
gatan 14
HS-Tikkurila, Kielotie 4-6

Rätt till ändringar förbehålles

SUMMERCLUB

Summer Club
Mondays
jazz-folk-rock
bands from Finland
and abroad

CHILDREN'S FESTIVAL

children and adults,
professionals and amateurs,
performances for the whole
family

The Children's Festival
brochure will appear
in October

INFORMATION

Helsinki Festival
Unioninkatu 28
00100 Helsinki
Tel. (90-) 659 688
int. +0-659 688
Cables: finnfest
Telex: 124692 fuga sf-Ref. 1

Advance sales
from May 2, 1985

Tickets
Lippupalvelu
Aleksanterinkatu 23
00100 Helsinki
Tel. (90-) 643 043
int. +0-643 043

Oy Musiikki Fazer
Aleksanterinkatu 11

Oy Stockmann Ab,
Keskuskatu 2

HS-Tapiola, Tapiotorit
HS-Itäkeskus, Turunlinnantie 14
HS-Tikkurila, Kielotie 4-6

Right to changes reserved

LIPPUTILAUS BILJETTBESTÄLLNING TICKET ORDER

Numero Number	Pvm Datum Date	Klo Kl Time	Hinta ja lukumäärä Pris och antal Price and number of tickets		
1	22.8.	19.30	50,-	—	—
2	23.8.	19.30	60,-	—	—
3	24.8.	18.00	60,-	—	—
4	24.8.	19.00	20,-	—	—
5	25.8.	19.30	80,-	60,-	40,-
6	25.8.	19.30	80,-	60,-	50,-
7	26.8.	19.30	80,-	60,-	40,-
8	27.8.	19.30	80,-	60,-	40,-
9	27.8.	19.30	50,-	40,-	—
10	28.8.	19.30	80,-	60,-	50,-
11	28.8.	19.00	28,-	—	—
12	29.8.	19.00	25,-	—	—
13	29.8.	19.30	80,-	60,-	50,-
14	30.8.	19.30	100,-	80,-	60,-
15	31.8.	19.30	50,-	—	—
16	1.9.	19.30	50,-	40,-	—
17	2.9.	19.30	50,-	—	—
18	3.9.	19.00	100,-	80,-	60,-
19	3.9.	19.30	60,-	—	—
20	4.9.	19.30	100,-	80,-	60,-
21	5.9.	19.30	160,-	120,-	—
22	6.9.	19.30	160,-	120,-	—
23	22.8.	19.30	110,-	90,-	70,-
23	23.8.	19.30	110,-	90,-	70,-
24	7.9.	19.00	100,-	80,-	60,-
24	8.9.	18.00	100,-	80,-	60,-
25	1.9.	14.00	50,-	40,-	—
25	1.9.	19.30	50,-	40,-	—
26	1.9.	20.00	40,-	—	—
27	5.9.	19.30	60,-	—	—
28	6.9.	19.00	60,-	—	—

Liput toimitetaan postiennakolla Pohjoismaissa
Biljetter sänds med postförskott i Norden